BS EN IEC 60076-22-3:2019

BSI Standards Publication

# Power transformers

Part 22-3: Power transformer and reactor fittings -
Insulating liquid to air heat exchangers

bsi.

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: BS EN IEC 60076-22-3:2019

# National foreword

This British Standard is the UK implementation of EN IEC 60076-22-3:2019. It is identical to IEC 60076-22-3:2019.

The UK participation in its preparation was entrusted to Technical Committee PEL/14, Power transformers.

A list of organizations represented on this committee can be obtained on request to its secretary.

This publication does not purport to include all the necessary provisions of a contract. Users are responsible for its correct application.

© The British Standards Institution 2019
Published by BSI Standards Limited 2019

ISBN 978 0 580 95483 2

ICS 29.180

**Compliance with a British Standard cannot confer immunity from legal obligations.**

This British Standard was published under the authority of the Standards Policy and Strategy Committee on 31 May 2019.

**Amendments/corrigenda issued since publication**

| Date | Text affected |
|---|---|

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: BS EN IEC 60076-22-3:2019

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

# EN IEC 60076-22-3

April 2019

ICS 29.180

English Version

# Power transformers - Part 22-3: Power transformer and reactor fittings - Insulating liquid to air heat exchangers (IEC 60076-22-3:2019)

Transformateurs de puissance - Partie 22-3: Accessoires pour transformateurs de puissance et bobines d'inductance - Aéroréfrigérants (IEC 60076-22-3:2019)

Leistungstransformatoren und Drosselspulen Kühlungseinrichtung - Teil 22-3: Isolierte Flüssigkeit-Luft-Wärmetauscher (IEC 60076-22-3:2019)

This European Standard was approved by CENELEC on 2019-04-12. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

© 2019 CENELEC All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CENELEC Members.

Ref. No. EN IEC 60076-22-3:2019 E

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: BS EN IEC 60076-22-3:2019

## European foreword

The text of document 14/995/FDIS, future edition 1 of IEC 60076-22-3, prepared by IEC/TC 14 "Power transformers" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 60076-22-3:2019.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2020-01-12
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2022-04-12

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

## Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60076-22-3:2019 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

| | | |
|---|---|---|
| IEC 60076-6 | NOTE | Harmonized as EN 60076-6 |
| ISO 3506-1 | NOTE | Harmonized as EN ISO 3506-1 |
| ISO 9001 | NOTE | Harmonized as EN ISO 9001 |



Documents
Document Sharing Hub
Full document details: BS EN IEC 60076-22-3:2019

# Annex ZA
(normative)

## Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

| Publication | Year | Title | EN/HD | Year |
|---|---|---|---|---|
| IEC 60076-1 | - | Power transformers - Part 1: General | EN 60076-1 | - |
| IEC 60076-7 | - | Power transformers - Part 7: Loading guide for oil-immersed power transformers | - | - |
| IEC 60296 | - | Fluids for electrotechnical applications - Unused mineral insulating oils for transformers and switchgear | - | - |
| IEC 60529 | - | Degrees of protection provided by enclosures (IP Code) | - | - |
| ISO 3746 | - | Acoustics - Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure - Survey method using an enveloping measurement surface over a reflecting plane | EN ISO 3746 | - |
| ISO 4406 | - | Hydraulic fluid power - Fluids - Method for coding the level of contamination by solid particles | - | - |
| ISO 7005 | series | Pipe flanges | - | series |
| ISO 9614-2 | - | Acoustics - Determination of sound power levels of noise sources using sound intensity - Part 2: Measurement by scanning | EN ISO 9614-2 | - |
| ISO 12944 | series | Paints and varnishes - Corrosion protection of steel structures by protective paint systems | EN ISO 12944 | series |



AVA Documents
Document Sharing Hub

Full document details: BS EN IEC 60076-22-3:2019

*This page deliberately left blank*

Documents
Document Sharing Hub

CONTENTS

FOREWORD ..... 4
INTRODUCTION ..... 6
1 Scope ..... 7
2 Normative references ..... 7
3 Terms and definitions ..... 7
4 General requirements ..... 8
4.1 Service conditions ..... 8
4.2 Degree of protection of electrical components (IP) ..... 8
4.3 Corrosion protection ..... 8
4.3.1 External (atmosphere) ..... 8
4.3.2 Insulating liquid side ..... 8
4.4 Insulating liquid characteristics ..... 8
5 Design and characteristics ..... 9
5.1 Main components and characteristics ..... 9
5.1.1 Headers ..... 9
5.1.2 Tube sheets ..... 9
5.1.3 Tube bundle ..... 9
5.1.4 Turbulators ..... 9
5.1.5 Passes ..... 9
5.1.6 Standard design and cooling arrangement ..... 9
5.2 General characteristics ..... 9
5.2.1 Rating plate information ..... 9
5.2.2 Rated cooling capacity ..... 10
5.2.3 Information to be provided with enquiry and order ..... 10
5.2.4 Mechanical design ..... 11
5.2.5 Preparation for transport and storage ..... 12
6 Tests ..... 13
6.1 General requirements for tests ..... 13
6.1.1 General ..... 13
6.1.2 List of tests ..... 13
6.2 Routine tests ..... 13
6.2.1 Tightness tests ..... 13
6.2.2 Visual inspection ..... 14
6.2.3 Functional test ..... 14
6.2.4 Cleanliness ..... 14
6.2.5 External painting ..... 14
6.3 Type tests – Rated values test ..... 14
Annex A (informative) Design details of heat exchangers ..... 15
A.1 Dimensions and designs ..... 15
A.1.1 General ..... 15
A.1.2 Schematic design of cooling unit (without oil pump) ..... 15
A.1.3 Versions of flange arrangement ..... 16
A.2 Constructional materials – Common selection of materials ..... 17
Annex B (informative) Performance of heat exchangers ..... 18
B.1 General ..... 18
B.2 Performance of heat exchangers ..... 18

AVA Documents Document Sharing Hub

Full document details: BS EN IEC 60076-22-3:2019

B.3 Variation of cooling capacity as function of average oil temperature rise ..... 19
B.4 Variation of cooling capacity for modified flow quantities ..... 20
B.4.1 Variation of cooling capacity as function of air flow quantity ..... 20
B.4.2 Variation of cooling capacity as function of oil flow quantity ..... 21
Bibliography ..... 22

Figure A.1 – Schematic design of cooling unit (without oil pump) ..... 15
Figure A.2 – Versions of flange arrangement ..... 16
Figure B.1 – General diagram for cooling temperatures ..... 18
Figure B.2 – Variation of cooling capacity as function of average oil temperature rise ..... 19
Figure B.3 – Variation of cooling capacity as function of air flow quantity ..... 20
Figure B.4 – Variation of cooling capacity as function of oil flow quantity ..... 21

Table 1 – Mandatory fittings ..... 12

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: BS EN IEC 60076-22-3:2019

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

_____

# POWER TRANSFORMERS –

# Part 22-3: Power transformer and reactor fittings – Insulating liquid to air heat exchangers

## FOREWORD

1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
8) Attention is drawn to the normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60076-22-3 has been prepared by IEC technical committee 14: Power transformers.

The text of this International Standard is based on the following documents:

| FDIS | Report on voting |
|---|---|
| 14/995/FDIS | 14/1003/RVD |

Full information on the voting for the approval of this International Standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This document has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all parts in the IEC 60076 series, published under the general title *Power transformers*, can be found on the IEC website.

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: BS EN IEC 60076-22-3:2019